IEC 60364-4-41

Edition 5.1 2017-03

CONSOLIDATED VERSION

VERSION CONSOLIDÉE

colour inside

GROUP SAFETY PUBLICATION
PUBLICATION GROUPÉE DE SÉCURITÉ

Low-voltage electrical installations – Part 4-41: Protection for safety – Protection against electric shock

Installations électriques à basse tension – Partie 4-41: Protection pour assurer la sécurité – Protection contre les chocs électriques

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

COMMISSION ELECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

ICS 13.260; 91.140.50

ISBN 978-2-8322-4126-4

Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor.
Attention! Veuillez vous assurer que vous avez obtenu cette publication via un distributeur agréé.

® Registered trademark of the International Electrotechnical Commission
Marque déposée de la Commission Electrotechnique Internationale

IEC 60364-4-41

Edition 5.1 2017-03

REDLINE VERSION

VERSION REDLINE

colour inside

GROUP SAFETY PUBLICATION
PUBLICATION GROUPÉE DE SÉCURITÉ

Low-voltage electrical installations –
Part 4-41: Protection for safety – Protection against electric shock

Installations électriques à basse tension –
Partie 4-41: Protection pour assurer la sécurité – Protection contre les chocs électriques



IEC 60364-4-41:2005-12+AMD1:2017-03 CSV(en-fr)

CONTENTS

FOREWORD 3
410 Introduction 5
410.1 Scope 6
410.2 Normative references 6
410.3 General requirements 7
411 Protective measure: automatic disconnection of supply 8
411.1 General 8
411.2 Requirements for basic protection 8
411.3 Requirements for fault protection 9
411.4 TN system 11
411.5 TT system 13
411.6 IT system 14
411.7 Functional extra-low voltage (FELV) 16
412 Protective measure: double or reinforced insulation 17
412.1 General 17
412.2 Requirements for basic protection and fault protection 18
413 Protective measure: electrical separation 20
413.1 General 20
413.2 Requirements for basic protection 20
413.3 Requirements for fault protection 20
414 Protective measure: extra-low-voltage provided by SELV and PELV 21
414.1 General 21
414.2 Requirements for basic protection and fault protection 21
414.3 Sources for SELV and PELV 22
414.4 Requirements for SELV and PELV circuits 22
415 Additional protection 23
415.1 Additional protection: residual current protective devices (RCDs) 23
415.2 Additional protection: supplementary protective equipotential bonding 23
Annex A (normative) Provisions for basic protection 25
Annex B (normative) Obstacles and placing out of reach 27
Annex C (normative) Protective measures for application only when the installation is controlled or under the supervision of skilled or instructed persons 29
~~Annex D (informative) Correspondence between IEC 60364-4-41:2001 and the present standard ..... ~~
Annex D (normative) Provisions where automatic disconnection according to 411.3.2 is not feasible 34
Annex E (informative) List of notes concerning certain countries 35
Bibliography 39

Figure B.1 – Zone of arm's reach 28

Table 41.1 – Maximum disconnection times 10
~~Table D.1 – Correspondence between IEC 60364-4-41:2001 and the present standard ..... ~~

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

_____

LOW-VOLTAGE ELECTRICAL INSTALLATIONS –

Part 4-41: Protection for safety – Protection against electric shock

FOREWORD

1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

DISCLAIMER
This Consolidated version is not an official IEC Standard and has been prepared for user convenience. Only the current versions of the standard and its amendment(s) are to be considered the official documents.

This Consolidated version of IEC 60364-4-41 bears the edition number 5.1. It consists of the fifth edition (2005-12) [documents 64/1489/FDIS and 64/1500/RVD] and its amendment 1 (2017-03) [documents 64/2147/FDIS and 64/2151/RVD]. The technical content is identical to the base edition and its amendment.

In this Redline version, a vertical line in the margin shows where the technical content is modified by amendment 1. Additions are in green text, deletions are in strikethrough red text. A separate Final version with all changes accepted is available in this publication.

International Standard IEC 60364-4-41 has been prepared by IEC technical committee 64: Electrical installations and protection against electric shock.

This fifth edition constitutes a technical revision.

The main changes with respect to the previous edition are listed below:

– adoption of IEC 61140 terminology;
– layout rationalized on basis of complete protective measures (i.e. appropriate practical combinations of protective provision in normal service (direct contact protection) and protective provision in case of a fault (indirect contact protection);
– requirements of 471 and 481, which were included in the fourth edition have been rationalized
– disconnection requirements for TT systems clarified;
– IT systems considered more fully;
– requirements in certain cases for additional protection of socket-outlets by means of a 30 mA RCD, where the protective measure is automatic disconnection of supply.

This publication has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

It has the status of a group safety publication in accordance with IEC Guide 104.

The Part 4 series comprises the following parts under the general title *Low-voltage electrical installations:*

Part 4-41: Protection for safety – Protection against electric shock

Part 4-42: Protection for safety – Protection against thermal effects

Part 4-43: Protection for safety – Protection against overcurrent

Part 4-44: Protection for safety – Protection against voltage disturbances and electromagnetic disturbances

The committee has decided that the contents of the base publication and its amendment will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC web site under "http://webstore.iec.ch" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

IMPORTANT – The 'colour inside' logo on the cover page of this publication indicates that it contains colours which are considered to be useful for the correct understanding of its contents. Users should therefore print this document using a colour printer.

410 Introduction

This Part 4-41 of IEC 60364 deals with protection against electric shock as applied to electrical installations. It is based on IEC 61140 which is a basic safety standard that applies to the protection of persons and livestock. IEC 61140 is intended to give fundamental principles and requirements that are common to electrical installations and equipment or are necessary for their co-ordination.

The fundamental rule of protection against electric shock, according to IEC 61140, is that hazardous-live-parts must not be accessible and accessible conductive parts must not be hazardous live, neither under normal conditions nor under single fault conditions.

According to 4.2 of IEC 61140, protection under normal conditions is provided by basic protective provisions and protection under single fault conditions is provided by fault protective provisions. Alternatively, protection against electric shock is provided by an enhanced protective provision, which provides protection under normal conditions and under single fault conditions.

This standard has the status of a group safety publication (GSP) for protection against electric shock.

In the fourth edition of IEC 60364 (2001):

– protection under normal conditions (now designated basic protection) was referred to as protection against direct contact and
– protection under fault conditions (now designated fault protection) was referred to as protection against indirect contact.

LOW-VOLTAGE ELECTRICAL INSTALLATIONS –

Part 4-41: Protection for safety – Protection against electric shock

410.1 Scope

Part 4-41 of IEC 60364 specifies essential requirements regarding protection against electric shock, including basic protection (protection against direct contact) and fault protection (protection against indirect contact) of persons and livestock. It deals also with the application and co-ordination of these requirements in relation to external influences.

Requirements are also given for the application of additional protection in certain cases.

410.2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

IEC 60364-5-52, *Low-voltage electrical installations ~~of buildings~~ – Part 5-52: Selection and erection of electrical equipment – Wiring systems* ~~1)~~

IEC 60364-5-54, *Electrical installations of buildings – Part 5-54: Selection and erection of electrical equipment – Earthing arrangements, protective conductors and protective bonding conductors*

IEC 60364-6, *Low-voltage electrical installations – Part 6: Verification* 2)

~~IEC 60439-1, *Low-voltage switchgear and controlgear assemblies – Part 1: Type-tested and partially type-tested assemblies*~~

IEC 60449, *Voltage bands for electrical installations of buildings*

IEC 60614 (all parts), *Conduits for electrical installations – Specification*

IEC 61084 (all parts), *Cable trunking and ducting systems for electrical installations*

IEC 61140, *Protection against electric shock – Common aspects for installation and equipment*

IEC 61386 (all parts), *Conduit systems for electrical installations*

IEC 61439 (all parts), *Low-voltage switchgear and controlgear assemblies*

IEC 61558-2-6, *Safety of power transformers, power supply units and similar – Part 2-6: Particular requirements for safety isolating transformers for general use*

IEC 62477-1, *Safety requirements for power electronic converter systems and equipment – Part 1: General*

~~1) A new edition is currently under consideration.~~

2) To be published.

IEC Guide 104, *The preparation of safety publications and the use of basic safety publications and group safety publications*

SOMMAIRE

AVANT-PROPOS 41
410 Introduction 43
410.1 Domaine d'application 44
410.2 Références normatives 44
410.3 Exigences générales 45
411 Mesure de protection: coupure automatique de l'alimentation 46
411.1 Généralités 46
411.2 Exigences pour la protection principale 47
411.3 Exigences pour la protection en cas de défaut 47
411.4 Schéma TN 49
411.5 Schéma TT 51
411.6 Schéma IT 52
411.7 Très basse tension fonctionnelle (TBTF) 55
412 Mesure de protection: isolation double ou renforcée 55
412.1 Généralités 55
412.2 Exigences pour la protection principale et pour la protection en cas de défaut 56
413 Mesure de protection: séparation électrique 58
413.1 Généralités 58
413.2 Exigences pour la protection principale 59
413.3 Exigences pour la protection en cas de défaut 59
414 Protection par très basse tension (TBTS et TBTP) 59
414.1 Généralités 59
414.2 Exigences pour la protection principale et pour la protection en cas de défaut 60
414.3 Sources pour TBTS et TBTP 60
414.4 Exigences pour les circuits TBTS et TBTP 61
415 Protection complémentaire 62
415.1 Protection complémentaire par dispositifs à courant différentiel-résiduel 62
415.2 Protection complémentaire: liaison équipotentielle supplémentaire 62
Annexe A (normative) Dispositions pour la protection principale 64
Annexe B (normative) Obstacles et mise hors de portée 66
Annexe C (normative) Mesures de protection dans des installations sous condition de surveillance par des personnes qualifiées 68
~~Annex D (informative) Correspondance entre l'IEC 60364-4-41:2001 et la présente norme ....~~
Annexe D (normative) Dispositions pour lesquelles la coupure automatique selon 411.3.2 n'est pas réalisable 73
Annexe E (informative) Liste des notes concernant certains pays 74
Bibliographie 79

Figure B.1 – Volume d'accessibilité 67

Tableau 41.1 – Temps de coupure maximaux 48
~~Tableau D.1 – Correspondance entre l'IEC 60364-4-41:2001 et la présente norme ....~~

COMMISSION ÉLECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

_____

INSTALLATIONS ÉLECTRIQUES À BASSE TENSION –

Partie 4-41: Protection pour assurer la sécurité – Protection contre les chocs électriques

AVANT-PROPOS

1) La Commission Electrotechnique Internationale (IEC) est une organisation mondiale de normalisation composée de l'ensemble des comités électrotechniques nationaux (Comités nationaux de l'IEC). L'IEC a pour objet de favoriser la coopération internationale pour toutes les questions de normalisation dans les domaines de l'électricité et de l'électronique. A cet effet, l'IEC – entre autres activités – publie des Normes internationales, des Spécifications techniques, des Rapports techniques, des Spécifications accessibles au public (PAS) et des Guides (ci-après dénommés "Publication(s) de l'IEC"). Leur élaboration est confiée à des comités d'études, aux travaux desquels tout Comité national intéressé par le sujet traité peut participer. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'IEC, participent également aux travaux. L'IEC collabore étroitement avec l'Organisation Internationale de Normalisation (ISO), selon des conditions fixées par accord entre les deux organisations.
2) Les décisions ou accords officiels de l'IEC concernant les questions techniques représentent, dans la mesure du possible, un accord international sur les sujets étudiés, étant donné que les Comités nationaux de l'IEC intéressés sont représentés dans chaque comité d'études.
3) Les Publications de l'IEC se présentent sous la forme de recommandations internationales et sont agréées comme telles par les Comités nationaux de l'IEC. Tous les efforts raisonnables sont entrepris afin que l'IEC s'assure de l'exactitude du contenu technique de ses publications; l'IEC ne peut pas être tenue responsable de l'éventuelle mauvaise utilisation ou interprétation qui en est faite par un quelconque utilisateur final.
4) Dans le but d'encourager l'uniformité internationale, les Comités nationaux de l'IEC s'engagent, dans toute la mesure possible, à appliquer de façon transparente les Publications de l'IEC dans leurs publications nationales et régionales. Toutes divergences entre toutes Publications de l'IEC et toutes publications nationales ou régionales correspondantes doivent être indiquées en termes clairs dans ces dernières.
5) L'IEC elle-même ne fournit aucune attestation de conformité. Des organismes de certification indépendants fournissent des services d'évaluation de conformité et, dans certains secteurs, accèdent aux marques de conformité de l'IEC. L'IEC n'est responsable d'aucun des services effectués par les organismes de certification indépendants.
6) Tous les utilisateurs doivent s'assurer qu'ils sont en possession de la dernière édition de cette publication.
7) Aucune responsabilité ne doit être imputée à l'IEC, à ses administrateurs, employés, auxiliaires ou mandataires, y compris ses experts particuliers et les membres de ses comités d'études et des Comités nationaux de l'IEC, pour tout préjudice causé en cas de dommages corporels et matériels, ou de tout autre dommage de quelque nature que ce soit, directe ou indirecte, ou pour supporter les coûts (y compris les frais de justice) et les dépenses découlant de la publication ou de l'utilisation de cette Publication de l'IEC ou de toute autre Publication de l'IEC, ou au crédit qui lui est accordé.
8) L'attention est attirée sur les références normatives citées dans cette publication. L'utilisation de publications référencées est obligatoire pour une application correcte de la présente publication.
9) L'attention est attirée sur le fait que certains des éléments de la présente Publication de l'IEC peuvent faire l'objet de droits de brevet. L'IEC ne saurait être tenue pour responsable de ne pas avoir identifié de tels droits de brevets et de ne pas avoir signalé leur existence.

DÉGAGEMENT DE RESPONSABILITÉ
Cette version consolidée n'est pas une Norme IEC officielle, elle a été préparée par commodité pour l'utilisateur. Seules les versions courantes de cette norme et de son(ses) amendement(s) doivent être considérées comme les documents officiels.

Cette version consolidée de l'IEC 60364-4-41 porte le numéro d'édition 5.1. Elle comprend la cinquième édition (2005-12) [documents 64/1489/FDIS et 64/1500/RVD] et son amendement 1 (2017-03) [documents 64/2147/FDIS et 64/2151/RVD]. Le contenu technique est identique à celui de l'édition de base et à son amendement.

Dans cette version Redline, une ligne verticale dans la marge indique où le contenu technique est modifié par l'amendement 1. Les ajouts sont en vert, les suppressions sont en rouge, barrées. Une version Finale avec toutes les modifications acceptées est disponible dans cette publication.

La Norme internationale IEC 60364-4-41 a été établie par le comité d'études 64 de l'IEC: Installations électriques et protection contre les chocs électriques.

Cette cinquième édition constitue une révision technique.

Les principaux changements par rapport à l'édition précédente sont listés ci-dessous:

– adoption de la terminologie de l'IEC 61140;
– présentation se fondant sur les mesures complètes de protection (par exemple associations pratiques de dispositions de protection en fonctionnement normal (protection contre les contacts directs) et dispositions de protection en cas de défaut (protection contre les contacts indirects);
– exigences revues de 471 et de 481 inclus dans la quatrième édition;
– exigences de coupure en schéma TT clarifiées;
– schéma IT reconsidéré;
– exigences dans certains cas de protection complémentaire des socles de prise de courant par DDR 30 mA si la mesure de protection par coupure automatique de l'alimentation est requise.

Cette publication a été rédigée selon les Directives ISO/IEC, Partie 2.

Elle a le statut de publication groupée de sécurité en accord avec le Guide IEC 104.

La série de la Partie 4 comprend les parties suivantes sous le titre général *Installations électriques à basse tension:*

Partie 4-41: Protection pour assurer la sécurité – Protection contre les chocs électriques

Partie 4-42: Protection pour assurer la sécurité – Protection contre les effets thermiques

Partie 4-43: Protection pour assurer la sécurité – Protection contre les surintensités

Partie 4-44: Protection pour assurer la sécurité – Protection contre les perturbations de tension et les perturbations électromagnétiques

Le comité a décidé que le contenu de la publication de base et de son amendement ne sera pas modifié avant la date de stabilité indiquée sur le site web de l'IEC sous "http://webstore.iec.ch" dans les données relatives à la publication recherchée. A cette date, la publication sera

- reconduite,
- supprimée,
- remplacée par une édition révisée, ou
- amendée.

IMPORTANT – Le logo *"colour inside"* qui se trouve sur la page de couverture de cette publication indique qu'elle contient des couleurs qui sont considérées comme utiles à une bonne compréhension de son contenu. Les utilisateurs devraient, par conséquent, imprimer cette publication en utilisant une imprimante couleur.

410 Introduction

La présente Partie 4-41 de l'IEC 60364 traite de la protection contre les chocs électriques dans les installations électriques. Elle se fonde sur l'IEC 61140 qui est une norme fondamentale de sécurité applicable à la protection des personnes et des animaux domestiques. L'IEC 61140 est destinée à donner les principes et exigences essentiels communs aux installations et matériels nécessaires à leur coordination.

La règle essentielle pour la protection contre les chocs électriques, telle que définie dans l'IEC 61140, est que les parties actives dangereuses ne soient pas accessibles et que les parties conductrices accessibles ne soient pas dangereuses, tant dans des conditions normales que dans des conditions de défaut simple.

Conformément à 4.2 de l'IEC 61140, la protection en fonctionnement normal est assurée par des dispositions de protection principale et la protection en cas de défaut est assurée par des dispositions de protection en cas de défaut. En alternative, la protection contre les chocs électriques est assurée par une disposition de protection renforcée assurant la protection en fonctionnement normal et en cas de défaut.

La présente norme a le statut de norme de sécurité pour la protection contre les chocs électriques.

Dans la quatrième édition de l'IEC 60364 (2001):

– la protection en fonctionnement normal (appelée désormais protection principale) se référait à la protection contre les contacts directs; et
– la protection dans des conditions de défaut (appelée maintenant protection en cas de défaut) se référait à la protection contre les contacts indirects.

INSTALLATIONS ÉLECTRIQUES À BASSE TENSION –

Partie 4-41: Protection pour assurer la sécurité – Protection contre les chocs électriques

410.1 Domaine d'application

La Partie 4-41 de l'IEC 60364 spécifie des exigences essentielles relatives à la protection contre les chocs électriques comprenant la protection principale (protection en fonctionnement normal) et la protection en cas de défaut (protection dans des conditions de défaut) des personnes et des animaux domestiques. Elle traite de l'application et de la coordination de ces exigences en liaison avec les conditions des influences externes.

Les exigences relatives à la protection complémentaire sont données dans certains cas.

410.2 Références normatives

Les documents de référence suivants sont indispensables pour l'application du présent document. Pour les références datées, seule l'édition citée s'applique. Pour les références non datées, la dernière édition du document de référence s'applique (y compris les éventuels amendements).

IEC 60364-5-52, *Installations électriques ~~des bâtiments~~ à basse tension – Partie 5-52: Choix et mise en œuvre des matériels électriques – Canalisations* ~~1)~~

IEC 60364-5-54, *Installations électriques des bâtiments – Partie 5-54: Choix et mise en œuvre des matériels électriques – Mise à la terre, conducteurs de protection et conducteurs d'équipotentialité de protection*

IEC 60364-6, *Installations électriques à basse tension – Partie 6: Vérifications* 2)

~~IEC 60439-1, *Ensembles d'appareillage à basse tension – Partie 1: Ensembles de série et ensembles dérivés de série*~~

IEC 60449, *Domaines de tensions des installations électriques des bâtiments*

IEC 60614 (toutes les parties), *Conduits pour installations électriques – Spécifications*

IEC 61084 (toutes les parties), *Systèmes de goulottes et de conduits profilés pour installations électriques*

IEC 61140, *Protection contre les chocs électriques – Aspects communs aux installations et aux matériels*

IEC 61386 *(toutes les parties), Systèmes de conduits pour installations électriques*

IEC 61439 (toutes les parties), *Ensembles d'appareillage à basse tension*

IEC 61558-2-6, *Sécurité des transformateurs, blocs d'alimentation et analogues – Partie 2-6: Règles particulières pour les transformateurs de sécurité pour usage général*

~~1) Une nouvelle édition est actuellement à l'étude.~~

2) A publier.

IEC 62477-1, *Exigences de sécurité applicables aux systèmes et matériels électroniques de conversion de puissance – Partie 1: Généralités*

IEC Guide 104, *Elaboration des publications de sécurité et utilisation des publications fondamentales de sécurité et publications groupées de sécurité*

IEC 60364-4-41

Edition 5.1 2017-03

FINAL VERSION

VERSION FINALE

GROUP SAFETY PUBLICATION
PUBLICATION GROUPÉE DE SÉCURITÉ

Low-voltage electrical installations –
Part 4-41: Protection for safety – Protection against electric shock

Installations électriques à basse tension –
Partie 4-41: Protection pour assurer la sécurité – Protection contre les chocs électriques



IEC 60364-4-41:2005-12+AMD1:2017-03 CSV(en-fr)

CONTENTS

FOREWORD 3
410 Introduction 5
410.1 Scope 6
410.2 Normative references 6
410.3 General requirements 7
411 Protective measure: automatic disconnection of supply 8
411.1 General 8
411.2 Requirements for basic protection 8
411.3 Requirements for fault protection 9
411.4 TN system 10
411.5 TT system 12
411.6 IT system 13
411.7 Functional extra-low voltage (FELV) 15
412 Protective measure: double or reinforced insulation 16
412.1 General 16
412.2 Requirements for basic protection and fault protection 16
413 Protective measure: electrical separation 18
413.1 General 18
413.2 Requirements for basic protection 18
413.3 Requirements for fault protection 18
414 Protective measure: extra-low-voltage provided by SELV and PELV 19
414.1 General 19
414.2 Requirements for basic protection and fault protection 19
414.3 Sources for SELV and PELV 20
414.4 Requirements for SELV and PELV circuits 20
415 Additional protection 21
415.1 Additional protection: residual current protective devices (RCDs) 21
415.2 Additional protection: supplementary protective equipotential bonding 22
Annex A (normative) Provisions for basic protection 23
Annex B (normative) Obstacles and placing out of reach 25
Annex C (normative) Protective measures for application only when the installation is controlled or under the supervision of skilled or instructed persons 27
Annex D (normative) Provisions where automatic disconnection according to 411.3.2 is not feasible 30
Annex E (informative) List of notes concerning certain countries 31
Bibliography 35

Figure B.1 – Zone of arm's reach 26

Table 41.1 – Maximum disconnection times 10

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

_____

LOW-VOLTAGE ELECTRICAL INSTALLATIONS –

Part 4-41: Protection for safety – Protection against electric shock

FOREWORD

1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

DISCLAIMER
This Consolidated version is not an official IEC Standard and has been prepared for user convenience. Only the current versions of the standard and its amendment(s) are to be considered the official documents.

This Consolidated version of IEC 60364-4-41 bears the edition number 5.1. It consists of the fifth edition (2005-12) [documents 64/1489/FDIS and 64/1500/RVD] and its amendment 1 (2017-03) [documents 64/2147/FDIS and 64/2151/RVD]. The technical content is identical to the base edition and its amendment.

This Final version does not show where the technical content is modified by amendment 1. A separate Redline version with all changes highlighted is available in this publication.

International Standard IEC 60364-4-41 has been prepared by IEC technical committee 64: Electrical installations and protection against electric shock.

This fifth edition constitutes a technical revision.

The main changes with respect to the previous edition are listed below:

– adoption of IEC 61140 terminology;
– layout rationalized on basis of complete protective measures (i.e. appropriate practical combinations of protective provision in normal service (direct contact protection) and protective provision in case of a fault (indirect contact protection);
– requirements of 471 and 481, which were included in the fourth edition have been rationalized
– disconnection requirements for TT systems clarified;
– IT systems considered more fully;
– requirements in certain cases for additional protection of socket-outlets by means of a 30 mA RCD, where the protective measure is automatic disconnection of supply.

This publication has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

It has the status of a group safety publication in accordance with IEC Guide 104.

The Part 4 series comprises the following parts under the general title *Low-voltage electrical installations:*

Part 4-41: Protection for safety – Protection against electric shock

Part 4-42: Protection for safety – Protection against thermal effects

Part 4-43: Protection for safety – Protection against overcurrent

Part 4-44: Protection for safety – Protection against voltage disturbances and electromagnetic disturbances

The committee has decided that the contents of the base publication and its amendment will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC web site under "http://webstore.iec.ch" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

410 Introduction

This Part 4-41 of IEC 60364 deals with protection against electric shock as applied to electrical installations. It is based on IEC 61140 which is a basic safety standard that applies to the protection of persons and livestock. IEC 61140 is intended to give fundamental principles and requirements that are common to electrical installations and equipment or are necessary for their co-ordination.

The fundamental rule of protection against electric shock, according to IEC 61140, is that hazardous-live-parts must not be accessible and accessible conductive parts must not be hazardous live, neither under normal conditions nor under single fault conditions.

According to 4.2 of IEC 61140, protection under normal conditions is provided by basic protective provisions and protection under single fault conditions is provided by fault protective provisions. Alternatively, protection against electric shock is provided by an enhanced protective provision, which provides protection under normal conditions and under single fault conditions.

This standard has the status of a group safety publication (GSP) for protection against electric shock.

In the fourth edition of IEC 60364 (2001):

– protection under normal conditions (now designated basic protection) was referred to as protection against direct contact and
– protection under fault conditions (now designated fault protection) was referred to as protection against indirect contact.

LOW-VOLTAGE ELECTRICAL INSTALLATIONS –

Part 4-41: Protection for safety – Protection against electric shock

410.1 Scope

Part 4-41 of IEC 60364 specifies essential requirements regarding protection against electric shock, including basic protection (protection against direct contact) and fault protection (protection against indirect contact) of persons and livestock. It deals also with the application and co-ordination of these requirements in relation to external influences.

Requirements are also given for the application of additional protection in certain cases.

410.2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

IEC 60364-5-52, *Low-voltage electrical installations – Part 5-52: Selection and erection of electrical equipment – Wiring systems*

IEC 60364-5-54, *Electrical installations of buildings – Part 5-54: Selection and erection of electrical equipment – Earthing arrangements, protective conductors and protective bonding conductors*

IEC 60364-6, *Low-voltage electrical installations – Part 6: Verification* [1)]

IEC 60449, *Voltage bands for electrical installations of buildings*

IEC 60614 (all parts), *Conduits for electrical installations – Specification*

IEC 61084 (all parts), *Cable trunking and ducting systems for electrical installations*

IEC 61140, *Protection against electric shock – Common aspects for installation and equipment*

IEC 61386 (all parts), *Conduit systems for electrical installations*

IEC 61439 (all parts), *Low-voltage switchgear and controlgear assemblies*

IEC 61558-2-6, *Safety of power transformers, power supply units and similar – Part 2-6: Particular requirements for safety isolating transformers for general use*

IEC 62477-1, *Safety requirements for power electronic converter systems and equipment – Part 1: General*

IEC Guide 104, *The preparation of safety publications and the use of basic safety publications and group safety publications*

---

1) To be published.

SOMMAIRE

AVANT-PROPOS 37
410 Introduction 39
410.1 Domaine d'application 40
410.2 Références normatives 40
410.3 Exigences générales 41
411 Mesure de protection: coupure automatique de l'alimentation 42
411.1 Généralités 42
411.2 Exigences pour la protection principale 43
411.3 Exigences pour la protection en cas de défaut 43
411.4 Schéma TN 45
411.5 Schéma TT 46
411.6 Schéma IT 47
411.7 Très basse tension fonctionnelle (TBTF) 49
412 Mesure de protection: isolation double ou renforcée 50
412.1 Généralités 50
412.2 Exigences pour la protection principale et pour la protection en cas de défaut 50
413 Mesure de protection: séparation électrique 52
413.1 Généralités 52
413.2 Exigences pour la protection principale 53
413.3 Exigences pour la protection en cas de défaut 53
414 Protection par très basse tension (TBTS et TBTP) 53
414.1 Généralités 53
414.2 Exigences pour la protection principale et pour la protection en cas de défaut 54
414.3 Sources pour TBTS et TBTP 54
414.4 Exigences pour les circuits TBTS et TBTP 55
415 Protection complémentaire 56
415.1 Protection complémentaire par dispositifs à courant différentiel-résiduel 56
415.2 Protection complémentaire: liaison équipotentielle supplémentaire 56
Annexe A (normative) Dispositions pour la protection principale 58
Annexe B (normative) Obstacles et mise hors de portée 60
Annexe C (normative) Mesures de protection dans des installations sous condition de surveillance par des personnes qualifiées 62
Annexe D (normative) Dispositions pour lesquelles la coupure automatique selon 411.3.2 n'est pas réalisable 65
Annexe E (informative) Liste des notes concernant certains pays 66
Bibliographie 71

Figure B.1 – Volume d'accessibilité 61

Tableau 41.1 – Temps de coupure maximaux 44

COMMISSION ÉLECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

_____

INSTALLATIONS ÉLECTRIQUES À BASSE TENSION –

Partie 4-41: Protection pour assurer la sécurité – Protection contre les chocs électriques

AVANT-PROPOS

1) La Commission Electrotechnique Internationale (IEC) est une organisation mondiale de normalisation composée de l'ensemble des comités électrotechniques nationaux (Comités nationaux de l'IEC). L'IEC a pour objet de favoriser la coopération internationale pour toutes les questions de normalisation dans les domaines de l'électricité et de l'électronique. A cet effet, l'IEC – entre autres activités – publie des Normes internationales, des Spécifications techniques, des Rapports techniques, des Spécifications accessibles au public (PAS) et des Guides (ci-après dénommés "Publication(s) de l'IEC"). Leur élaboration est confiée à des comités d'études, aux travaux desquels tout Comité national intéressé par le sujet traité peut participer. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'IEC, participent également aux travaux. L'IEC collabore étroitement avec l'Organisation Internationale de Normalisation (ISO), selon des conditions fixées par accord entre les deux organisations.
2) Les décisions ou accords officiels de l'IEC concernant les questions techniques représentent, dans la mesure du possible, un accord international sur les sujets étudiés, étant donné que les Comités nationaux de l'IEC intéressés sont représentés dans chaque comité d'études.
3) Les Publications de l'IEC se présentent sous la forme de recommandations internationales et sont agréées comme telles par les Comités nationaux de l'IEC. Tous les efforts raisonnables sont entrepris afin que l'IEC s'assure de l'exactitude du contenu technique de ses publications; l'IEC ne peut pas être tenue responsable de l'éventuelle mauvaise utilisation ou interprétation qui en est faite par un quelconque utilisateur final.
4) Dans le but d'encourager l'uniformité internationale, les Comités nationaux de l'IEC s'engagent, dans toute la mesure possible, à appliquer de façon transparente les Publications de l'IEC dans leurs publications nationales et régionales. Toutes divergences entre toutes Publications de l'IEC et toutes publications nationales ou régionales correspondantes doivent être indiquées en termes clairs dans ces dernières.
5) L'IEC elle-même ne fournit aucune attestation de conformité. Des organismes de certification indépendants fournissent des services d'évaluation de conformité et, dans certains secteurs, accèdent aux marques de conformité de l'IEC. L'IEC n'est responsable d'aucun des services effectués par les organismes de certification indépendants.
6) Tous les utilisateurs doivent s'assurer qu'ils sont en possession de la dernière édition de cette publication.
7) Aucune responsabilité ne doit être imputée à l'IEC, à ses administrateurs, employés, auxiliaires ou mandataires, y compris ses experts particuliers et les membres de ses comités d'études et des Comités nationaux de l'IEC, pour tout préjudice causé en cas de dommages corporels et matériels, ou de tout autre dommage de quelque nature que ce soit, directe ou indirecte, ou pour supporter les coûts (y compris les frais de justice) et les dépenses découlant de la publication ou de l'utilisation de cette Publication de l'IEC ou de toute autre Publication de l'IEC, ou au crédit qui lui est accordé.
8) L'attention est attirée sur les références normatives citées dans cette publication. L'utilisation de publications référencées est obligatoire pour une application correcte de la présente publication.
9) L'attention est attirée sur le fait que certains des éléments de la présente Publication de l'IEC peuvent faire l'objet de droits de brevet. L'IEC ne saurait être tenue pour responsable de ne pas avoir identifié de tels droits de brevets et de ne pas avoir signalé leur existence.

DÉGAGEMENT DE RESPONSABILITÉ
Cette version consolidée n'est pas une Norme IEC officielle, elle a été préparée par commodité pour l'utilisateur. Seules les versions courantes de cette norme et de son(ses) amendement(s) doivent être considérées comme les documents officiels.

Cette version consolidée de l'IEC 60364-4-41 porte le numéro d'édition 5.1. Elle comprend la cinquième édition (2005-12) [documents 64/1489/FDIS et 64/1500/RVD] et son amendement 1 (2017-03) [documents 64/2147/FDIS et 64/2151/RVD]. Le contenu technique est identique à celui de l'édition de base et à son amendement.

Cette version Finale ne montre pas les modifications apportées au contenu technique par l'amendement 1. Une version Redline montrant toutes les modifications est disponible dans cette publication.

La Norme internationale IEC 60364-4-41 a été établie par le comité d'études 64 de l'IEC: Installations électriques et protection contre les chocs électriques.

Cette cinquième édition constitue une révision technique.

Les principaux changements par rapport à l'édition précédente sont listés ci-dessous:

– adoption de la terminologie de l'IEC 61140;
– présentation se fondant sur les mesures complètes de protection (par exemple associations pratiques de dispositions de protection en fonctionnement normal (protection contre les contacts directs) et dispositions de protection en cas de défaut (protection contre les contacts indirects);
– exigences revues de 471 et de 481 inclus dans la quatrième édition;
– exigences de coupure en schéma TT clarifiées;
– schéma IT reconsidéré;
– exigences dans certains cas de protection complémentaire des socles de prise de courant par DDR 30 mA si la mesure de protection par coupure automatique de l'alimentation est requise.

Cette publication a été rédigée selon les Directives ISO/IEC, Partie 2.

Elle a le statut de publication groupée de sécurité en accord avec le Guide IEC 104.

La série de la Partie 4 comprend les parties suivantes sous le titre général *Installations électriques à basse tension:*

Partie 4-41: Protection pour assurer la sécurité – Protection contre les chocs électriques

Partie 4-42: Protection pour assurer la sécurité – Protection contre les effets thermiques

Partie 4-43: Protection pour assurer la sécurité – Protection contre les surintensités

Partie 4-44: Protection pour assurer la sécurité – Protection contre les perturbations de tension et les perturbations électromagnétiques

Le comité a décidé que le contenu de la publication de base et de son amendement ne sera pas modifié avant la date de stabilité indiquée sur le site web de l'IEC sous "http://webstore.iec.ch" dans les données relatives à la publication recherchée. A cette date, la publication sera

- reconduite,
- supprimée,
- remplacée par une édition révisée, ou
- amendée.

410 Introduction

La présente Partie 4-41 de l'IEC 60364 traite de la protection contre les chocs électriques dans les installations électriques. Elle se fonde sur l'IEC 61140 qui est une norme fondamentale de sécurité applicable à la protection des personnes et des animaux domestiques. L'IEC 61140 est destinée à donner les principes et exigences essentiels communs aux installations et matériels nécessaires à leur coordination.

La règle essentielle pour la protection contre les chocs électriques, telle que définie dans l'IEC 61140, est que les parties actives dangereuses ne soient pas accessibles et que les parties conductrices accessibles ne soient pas dangereuses, tant dans des conditions normales que dans des conditions de défaut simple.

Conformément à 4.2 de l'IEC 61140, la protection en fonctionnement normal est assurée par des dispositions de protection principale et la protection en cas de défaut est assurée par des dispositions de protection en cas de défaut. En alternative, la protection contre les chocs électriques est assurée par une disposition de protection renforcée assurant la protection en fonctionnement normal et en cas de défaut.

La présente norme a le statut de norme de sécurité pour la protection contre les chocs électriques.

Dans la quatrième édition de l'IEC 60364 (2001):

– la protection en fonctionnement normal (appelée désormais protection principale) se référait à la protection contre les contacts directs; et
– la protection dans des conditions de défaut (appelée maintenant protection en cas de défaut) se référait à la protection contre les contacts indirects.

INSTALLATIONS ÉLECTRIQUES À BASSE TENSION –

Partie 4-41: Protection pour assurer la sécurité – Protection contre les chocs électriques

410.1 Domaine d'application

La Partie 4-41 de l'IEC 60364 spécifie des exigences essentielles relatives à la protection contre les chocs électriques comprenant la protection principale (protection en fonctionnement normal) et la protection en cas de défaut (protection dans des conditions de défaut) des personnes et des animaux domestiques. Elle traite de l'application et de la coordination de ces exigences en liaison avec les conditions des influences externes.

Les exigences relatives à la protection complémentaire sont données dans certains cas.

410.2 Références normatives

Les documents de référence suivants sont indispensables pour l'application du présent document. Pour les références datées, seule l'édition citée s'applique. Pour les références non datées, la dernière édition du document de référence s'applique (y compris les éventuels amendements).

IEC 60364-5-52, *Installations électriques à basse tension – Partie 5-52: Choix et mise en œuvre des matériels électriques – Canalisations*

IEC 60364-5-54, *Installations électriques des bâtiments – Partie 5-54: Choix et mise en œuvre des matériels électriques – Mise à la terre, conducteurs de protection et conducteurs d'équipotentialité de protection*

IEC 60364-6, *Installations électriques à basse tension – Partie 6: Vérifications* [1)]

IEC 60449, *Domaines de tensions des installations électriques des bâtiments*

IEC 60614 (toutes les parties)*, Conduits pour installations électriques – Spécifications*

IEC 61084 (toutes les parties), *Systèmes de goulottes et de conduits profilés pour installations électriques*

IEC 61140, *Protection contre les chocs électriques – Aspects communs aux installations et aux matériels*

IEC 61386 *(toutes les parties), Systèmes de conduits pour installations électriques*

IEC 61439 (toutes les parties), *Ensembles d'appareillage à basse tension*

IEC 61558-2-6, *Sécurité des transformateurs, blocs d'alimentation et analogues – Partie 2-6: Règles particulières pour les transformateurs de sécurité pour usage général*

IEC 62477-1*, Exigences de sécurité applicables aux systèmes et matériels électroniques de conversion de puissance – Partie 1: Généralités*

---

1) A publier.

IEC Guide 104, *Elaboration des publications de sécurité et utilisation des publications fondamentales de sécurité et publications groupées de sécurité*